

SOPHIA

Nº 286 MAYO 2013



CONTENIDO

DL B - 14022 - 1998

EDITORIAL	
8 DE MAYO.....	3
DESDE LA ATALAYA, Radha Burnier	
Implicaciones de la fraternidad universal.....	4
Ecuanimidad de la mente.....	6
La mente superior.....	9
LOS DOCE SIGNOS DEL ZODÍACO	
T. SUBBA ROW.....	11
RESUMEN DEL QUINTO RETIRO DE SILENCIO, celebrado en Arbúcies, a cargo de Trân-Thi-Kim-Diêu	
Lurdes Claramunt.....	20
ACTIVIDADES.....	26
NOTICIARIO.....	28

Cubierta: Juan Carlos García. Impresión: Romanyà/Valls, S.A.

Edita: Editorial Teosófica S.L. para la Sociedad Teosófica Española.

Presidente de la Sección: Clarisa Elósegui

La Sociedad Teosófica Española sólo es responsable de las comunicaciones oficiales que aparecen en esta revista.

Las opiniones de los autores son de su propia responsabilidad.

RAMAS DE LA SOCIEDAD TEOSÓFICA ESPAÑOLA

ALICANTE helosa1@hotmail.com
c. Marqués de Molins, 25 bajo, 03004 Alicante
ARJUNA stebcnarjuna@yahoo.es
c. Torrent de l'Olla, 218-220, 2º, 3ª, 08012 Barcelona
BHAKTI teosofiaterrassa@ll-egara.cat
c. Joaquim Costa, 46 - 08222 Terrassa.
Barcelona. Tf.935379658 - 937881349
BILBAO teosofiabilbao@gmail.com
c. Hurtado de Amézaga, 27, 3º, Dpto 3, Edificio
Sanreza 48008 Bilbao.
CERES teosofiaceres@yahoo.es
Avd. Hernán Cortes, nº 32 bajo, 10004 Cáceres.
Apartado de Correos, 808 - 10080 Cáceres
660551229
EL LOTO BLANCO kailasangel@yahoo.es
Centro de yoga Kailas. Avda. de Florida 53. of. 10
Vigo 36210 (Pontevedra). 670 51 44 53
HESPERIA teosofiahesperia@gmail.com
c. Mayor, 1, 2º, 20ª-28013 Madrid Tf. 912938466
JINARAJADASA jinarajadasa@hotmail.com
c. Cádiz, 20 pasaje bajo, 46006 Valencia.
Apartado postal 4014 - 46080. Valencia.
Tf. 676897177-963283251
MOLLERUSSA teosofialleida@yahoo.es
<http://www.lleidaparticipa.cat/teosofialleida>
c. Saturno, 15, 2º 3ª-25003-Lleida Tf. 973273149
NARAYANA mtugarteburu@irakasle.net
c. Entaran Kalea, 10, 3º dcha.
20730-Azpeitia. Guipuzkoa. Tf. 669095648

RAKOCZY ste_rakoczy@Yahoo.es
www.rama-rakoczy.org
ORDEN TEOSOFICA DE SERVICIO:
www.ots-hispania.org
Rios Rosas, 25, 1º D - 28003 Madrid
SHAKTI-PAT bhlupion2003@yahoo.es
c. Marina Baixa, 4 - Entlo 1ª B, Edificio Coblanca,
31-La Cala 03502-Benidorm, Alicante.
Tf. 965857661 - 608358353
VIVEKA prittimarga@hotmail.com
c. Narcís Monturiol 20-22 Entlo 1ª
08191 Rubí. Barcelona. Tf. 936993543-
696120283
GRUPO DE ESTUDIOS TEOSÓFICOS "DHARMA"
gonzalezfrancisco@ono.com
c. Andrés Juliá, 7, bajo - 46008 Valencia. Tf.
655287774
GRUPO DE ESTUDIOS TEOSOFICOS DE GRANADA
edortega63@gmail.com Tf. 675809008
Calle Azorin- Bajo. Granada
GRUPO DE ESTUDIOS TEOSÓFICOS "LA RIOJA"
hernaezjuliohernaez@yahoo.es
Avda. de Colón, 57 - 26003 Logroño
GRUPO DE ESTUDIOS "MARIO ROSO DE LUNA"
murtalzira@hotmail.com c. Tetuan, 6, 2º 3ª
46600 Alzira, Valencia. Tf. 667637064.
GRUPO DE ESTUDIOS TEOSÓFICOS "ZANONI"
angelinesbi@yahoo.es C/ Jesús Delgado Valhondo
7 10005 Cáceres.

SECRETARIA GENERAL

c/ Arenys de Mar, 14 1º-1ª, 08225 Terrassa (Barcelona) Tel. 935379658,
e-mails: clarisaelo@gmail.com
secretaria@sociedadteosofica.es
website: <http://sociedadteosofica.es>

SEDE INTERNACIONAL

The Theosophical Society Adyar,
Chennai 600.020, India.
website: <http://www.ts-adyar.org>
TPHAdyar: <http://www.adyarbooks.com>
<http://www.ts-adyar.org/catalogue.html>.
tphindia@gmail.com

HOJA DE SUSCRIPCIÓN A SOPHIA PARA 2013

Enviar a: Editorial Teosofica, Apartado de correos 105 - 08197 - Valldoreix. Tf. 93-6746886

e-mail: **amtorra@gmail.com**

página web: <http://usuaris.tinet.cat/jgar>

Nombre y apellidos:

Dirección: Localidad:..... Código postal

Provincia. e-mail..... Tf.

Modalidades de pago: (mandar copia del ingreso por correo o email a la editorial)

Transferencia a c/c. Editorial Teosófica en
CATALUNYA CAIXA nº: 2013 0052 79 0201527517

Contra reembolso (sólo para España)

Precio de la suscripción: España: 18 Euros. Europa: 24 Euros

Otros países: 31 Euros

8 DE MAYO

Un mes y una fecha de digno recuerdo. Cada año nos gusta rememorarlos cumpliendo los deseos de la misma H.P.B. que nos instó a hacerlo así, dando una serie de indicaciones sobre el modo de recordarlo. Entre ellas, la lectura de un capítulo del Bhagavad-Gita, esta “biblia” del Orientalismo tan llena de simbolismo.

Recordamos que, cuando en la pasada Guerra Civil española en Barcelona se sucedían los trágicos bombardeos del fascio italiano que llegaban a la ciudad por aire y por mar, nuestros hermanos más viejos nos explicaron que, cuando esto sucedía, si estaban reunidos en aquel momento, apagaban las luces, siguiendo las ordenanzas municipales y sólo se alumbraban para leer un capítulo del Bhagavad Gita. En seguida recuperaban la armonía y el sosiego ante las explosiones del exterior y era algo que siempre surtía efecto.

Nos gusta conmemorar la fecha del 8 de mayo a la que nosotros hemos dado en llamar “Día

del Loto” porque también, como un capítulo del Bhagavad, este recuerdo nos sosiega y nos tranquiliza, pensando que la sombra de la sin par mujer que fue H.P.B. nos sigue cobijando; y que, a pesar de todos los avatares mundiales, nacionales, personales y de Rama que ocurran, esta sombra siempre nos guiará, además de cobijarnos, y seguirá siendo como una luminaria para nosotros y para nuestra tarea, sea la que fuere que estemos desempeñando.

Nunca más que ahora, las palabras y las enseñanzas que ella prodigó y escribió durante los años en que convivió con nosotros en este planeta, fueron y siguen siendo más activas, más didácticas, más claras y convincentes que ahora, en estos tiempos duros para la humanidad.

Ignoramos si todavía estamos inmersos en el Kali-Yuga porque no nos dedicamos a la astrología o a las ciencias arcaicas del horóscopo, pero suponiendo que lo hayamos superado, cosa que es posible, sin embargo estamos todavía muy

cerca de los finales de aquél.

Por eso, sus enseñanzas y sus logros a lo largo de todos estos años, fallecida ya e intrínsecamente en un plano muy superior de conciencia, como cabe suponer, siguen siendo tan fuertes, tan potentes, tan alusivas, punzantes y efectivas sobre nosotros como el primer día en que fueron pronunciadas o escritas.

Todas ellas han dado pie a una literatura tan extensa y copiosa que no podemos más que saturarnos en la profundidad de su esencia y darle las gracias nuevamente un año más.

Seamos mejores o peores, eso no importa. Lo que importa es que seamos fieles siempre a nosotros mismos y nos sigamos apoyando en el cayado de sus extraordinarias enseñanzas.

Nos atrevemos a añadir aquí,

como continuación, el recuerdo de uno de los dos insignes fundadores de la Sección Española de la Sociedad, quien falleció también un 10 de Mayo de 1892, después de haber contribuido enormemente a la difusión de las enseñanzas teosóficas en España, sobre todo a las de H.P.B.. Estamos hablando de D. Francisco de Montoliu y de Togores, que, junto con D. José Xifré, fueron los dos artífices que fundaron lo que ahora nosotros llamamos Sociedad Teosófica Española, que no es sino una División más del conjunto de todas las Secciones internacionales de la Sociedad Teosófica con Sede Central en Adyar.

Gracias, pues, también a nuestro estimado hermano D. Francisco.

C.B.

DESDE LA ATALAYA

Radha Burnier

Implicaciones de la fraternidad universal

El trabajo de la Sociedad Teosófica, por decirlo de forma simple, consiste en ayudar a espiritualizar al mundo; en participar en un movimiento de pensamiento, de trabajo y de profunda aspiración

que asegure en este mundo inferior lo que ya existe en los mundos superiores. Todo lo hay aquí debe ser un reflejo de la gloria que existe en los mundos superiores.

¿Qué hay en los mundos superiores? Para volver a decirlo de forma simple, es la cualidad básica de

la conciencia espiritual absoluta, el amor. El amor implica una profunda armonía, que podríamos llamar unidad, y todo lo demás forma parte de esa armonía o amor. No necesitamos hablar de la paz, por ejemplo, allí donde hay amor. El amor es paz. Si pensamos en otros valores que llamamos espirituales y los examinamos con la máxima atención de nuestras limitadas facultades, veremos claramente que todo está contenido en esa sola palabra. Si podemos decir que estamos intentando establecer ese tipo de armonía, de amor, de paz y sentido de unidad, entonces reflejaremos lo que hay en los mundos espirituales, dentro de lo posible, en todas nuestras relaciones. También reflejamos todas las benditas cualidades de la gran Fraternidad de los Adeptos, de los sabios y los Seres iluminados.

Y todo esto no tiene nada que ver con el nuevo milenio o con el antiguo milenio. Esto es lo que tiene que ocurrir y deberíamos hacer que ocurriera con el trabajo básico de la Sociedad. En los primeros días de la Sociedad, los dos Maestros que inspiraron su fundación declararon que era una esperanza vana intentar conseguirlo en la actualidad, pero igualmente había que intentarlo. Por esto insistieron en la Fraternidad Universal. Sinnett y Hume, que tuvieron el extraordinario privilegio de tener un contacto indirecto con ellos, dijeron que no valía la pena. Unos

1900 años antes, Jesús ya había intentado, naturalmente, infundir ese amor en las relaciones, pero no se consiguió durante siglos y tampoco va a lograrse. Y por esto ese objetivo no les interesaba.

Desgraciadamente, esa es la actitud que todos o la mayoría de nosotros tenemos. No nos lo tomamos en serio. Ni siquiera tratamos de comprender todas las implicaciones que tiene vivir la Fraternidad Universal. Hablar de ella, organizar programas y todo eso, es muy fácil, pero sólo se podrá comenzar de forma efectiva cuando se cree un ambiente en el que se intente vivir seriamente la fraternidad. Todos los maestros, no solamente Jesús, sino todos los maestros espirituales, han intentado ayudar a conseguirlo. Si nos limitamos a usar las palabras, lo que ocurre es que no vemos su relación con todo lo que sucede en nuestra vida diaria.

Recientemente me hablaban de un miembro muy entregado a su manera durante muchos años al trabajo de la Sociedad. Estaba muy disgustado, porque no le habían pedido que se sentara en el estrado en el curso de un determinado evento. Cuando la gente se siente frustrada y agitada por una cosa así, ¿cuál es su planteamiento para tratar el problema? Pertenece a un tipo de miembros serios, porque generalmente no se ve la relación que hay entre estas cosas. Si alguien se siente frustrado, dice

“Yo soy esto, aquello y lo de más allá, pero los demás no lo reconocen; deberían tener en cuenta mi categoría, etc.” Podemos hacer una docena más de comentarios similares que muestren de qué manera “los demás” lo han hecho mal. Es una manera de abordar todo este tema; la responsabilidad de mi ira, de mi agitación, de mi frustración y todo eso, se transfiere a la ignorancia de los demás.

Pero en un estado de resentimiento, de frustración o mala voluntad, ¿acaso existe algún sentimiento de Fraternidad Universal? Tal vez muy pocas veces conectemos este tipo de incidentes en nuestra propia vida con la práctica de la Fraternidad Universal. Es uno de los problemas que tenemos, porque vivir una vida de fraternidad es algo constante. No se reserva sólo para ciertas ocasiones. Y desde luego no se trata sólo de palabras.

Por consiguiente hemos de intentar comprender lo que querían los Maestros, lo que quiere todo maestro espiritual en un sentido más profundo, relacionándolo con nuestra vida, viendo de qué modo tiene una influencia en nuestra vida y no en la vida de los demás. Relacionamos todas las cosas similares con la vida de la Fraternidad Universal.

Ecuanimidad de la mente

El *Bhagavadgita* señala en varios versos qué es la ecuanimidad de la mente. ¿Cuál es el sentido de

la igualdad? No se trata solamente de creer en el establecimiento de la igualdad económica, legal y de otros tipos en la sociedad, algo que la gente ha intentado hacer una y otra vez. Posiblemente recibiera alguna inspiración de fuentes superiores la mente de aquellas personas que empezaron a hablar por primera vez de lo que acabaría convirtiéndose en un simple eslogan de la Revolución francesa una gran influencia en el Nuevo Continente y otras partes del mundo. La frase “libertad, igualdad, fraternidad”, contiene tres principios de un profundo valor para el progreso espiritual de la humanidad y para remediar los problemas de la sociedad, pero la gente no vio la implicación interna que tienen estos principios. Como siempre, intentaron aplicarlos de manera intransigente y llena de prejuicios, dando origen a todo lo contrario de lo que estaban predicando.

La sociedad socialista intentó establecer la igualdad, pero no lo ha conseguido ni siquiera a nivel económico, porque los principios tienen que incorporarse profundamente por dentro y, sobre todo, tienen que vivirse. Esto es, obviamente, lo que la gran Fraternidad ha estado tratando de hacer, y han repetido más de una vez que lo que Ellos quieren es la Fraternidad Universal. Se negaron a distraer a Sinnott con fenómenos y más fenómenos, o a darle más información

sobre los procesos y leyes cósmicas etc. Incluso le reprendieron, pero sin ninguna repercusión, tal vez porque el aspecto interno de estos principios no formaba parte de la herencia común de occidente.

En Occidente casi nunca pensaban en el tema de la libertad, de la emancipación, excepto en algunos pequeños círculos religiosos. La consideraban siempre como un principio que había que incorporar en la organización de la sociedad. Pero en Oriente pasaba algo muy distinto: los hindúes, los budistas, los jainistas, los taoístas y las otras enseñanzas religioso-filosóficas, descuidaban, de hecho, el aspecto externo y decían que era algo que tiene que ocurrir internamente. Has de liberarte de todo impulso mecánico que exista en tu interior. Y si lo haces, entonces sucederán otras cosas como consecuencia. A nivel externo todo empezará a mejorar y la sociedad humana se convertirá en el tipo adecuado de sociedad. Por consiguiente, tal vez pensaron que era necesario resaltar, al menos en la conciencia de los intelectos más elevados, la importancia de estos principios del equilibrio. Pero desgraciadamente, muy pronto degeneraron en una dirección orientada a un cambio social en vez de un cambio espiritual.

Ahora nuestra pregunta es: siendo personas que hablamos del principio de la Fraternidad Universal, ¿acaso no conseguimos com-

prender todas sus implicaciones? Estos tres valores o principios están inextricablemente unidos; no podemos practicar la Fraternidad Universal si no empezamos a experimentar el sentido de la igualdad a todos los niveles.

La belleza de las enseñanzas del *Gita* consiste en que nos da ejemplos (de los que nadie se preocupa) sobre los distintos tipos de igualdades que inventa la mente. Uno de los versos habla de cómo para la persona sabia, para el ser humano iluminado, el estatus no implica ninguna diferencia. El estatus diario, basado en la casta, que había sido algo importante en la India, basado en la cultura, incluso en la virtud, en la diferencia de género, en la diferencia entre el humano y el no humano, todas estas diferencias pertenecen a la mente mundana. Para la mente iluminada esas diferencias no existen, excepto a nivel superficial. El verso dice que para el hombre culto dotado de humildad, un perro, una mujer, un marginado, todos son iguales a los ojos de la persona iluminada. Veámoslo desde el punto de vista del estatus.

Tal vez no tengamos un sistema de castas en todas partes, pero tenemos un sistema de clases en el cual algunos tienen un estatus y otros no. En ninguna sociedad, hasta ahora, ha dejado de existir esa diferenciación basada en algún tipo de sistema de clases. También

hay gente a la que no le preocupa ni la clase ni la casta, pero sus opiniones de lo que es superior o inferior se basan, por ejemplo, en la educación y la cultura. El verso dice que el Brahman culto es igual que el marginado que nunca ha tenido oportunidad de estudiar. A ojos de la persona iluminada, los dos son iguales. En muchos países occidentales donde se supone que existe un gran sentido de la igualdad, si una persona lleva varias iniciales detrás de su nombre, es considerada como alguien superior, pero puede que sea un idiota en cuanto a sus relaciones y a su comprensión. Las personas más débiles, los animales, las mujeres y niños, todos se consideran seres inferiores y se les explota. Hemos de ver si nosotros aceptamos inconscientemente este tipo de diferencias, porque la sociedad humana está impregnada de estos valores.

Hablábamos del hecho de que allí donde hay un impulso interno no hay verdadera libertad. Puede que tengáis todo tipo de libertad en la vida externa. Puede que alguien tenga suficiente dinero para poder ir a donde quiera a comprar lo que le apetezca. El marido o la esposa pueden decir “Haz lo que quieras. Eres libre”. Todo ese tipo de libertad externa puede existir, pero ¿hay un impulso inconsciente que nos hace hacer lo que el mundo hace, que nos hace aceptar unos valores o actuar conforme a esos

valores? ¿Acaso reverenciamos de forma inconsciente a quien ostenta títulos? No se trata necesariamente de alguien superior. Es un ejemplo simple. Hay tanta gente, políticos sobre todo, que consiguen un título universitario porque se supone que eso eleva su categoría inmediatamente. ¿Qué tipo de compulsión, qué impulso tenemos dentro para convertirnos psicológicamente en borregos? ¿Tenemos la valentía de vivir sin ese tipo de valoraciones?

Podemos aceptar algo si lo hemos examinado atentamente y lo encontramos justo y razonable. Y es muy interesante en este caso ver que el *Gita* también habla del Brahman culto dotado de virtud o de humildad. La humildad es la suprema virtud, pero él no es superior al perro, ni al marginado ni a las mujeres, que es lo que dice el *Gita*.

Un hombre comete un robo y le condenamos o le castigamos. Si tiene hambre tal vez pensemos “¿Por qué he de ayudar a este hombre, si es un ladrón?”. Pero un hombre hambriento es un hombre hambriento y hemos de preguntarnos si estuviéramos en la misma situación, sin dinero, con un familiar que dependiera de nosotros, si seríamos realmente tan honestos como para garantizar que no tocaríamos nada que no nos perteneciera. No tenemos derecho a juzgar; a juzgar en un sentido psicológico; no estoy diciendo que

todas las acciones sean correctas; es evidente que no lo son; el *Gita* habla de otra cosa. Dice que para la persona sabia, el dolor y el placer tienen que ser lo mismo. Para la persona sabia, el barro de la tierra, un lingote de oro, una roca, todo es lo mismo. El oro no es más valioso que un puñado de tierra, porque esa persona ve que en todas esas categorías que consideramos distintas existe una vida "real" y sagrada. Está en todas partes, en todo momento, y por eso la ve con la misma visión. Esa es la verdadera igualdad. No podemos ser así de un día para otro, pero al menos debemos reflexionar sobre todo esto. Cuando nos sentimos impelidos a aceptar los valores mundanos, cuando adjudicamos el sentido de lo superior o inferior comparando una cosa con la otra para situarlas en algún punto de la escala, cuando hacemos todo esto, entonces realmente no estamos practicando la Fraternidad Universal.

La mente superior

La mayor parte de la gente está todavía desarrollando una mente que sea capaz de observar y de reflexionar sobre lo que se ha observado. Tiene que desarrollar y realizar las realidades que no se ven y únicamente entonces empezará a conocer el propósito de lo que está ocurriendo. Esto significa ver los hechos sin reaccionar, porque estos hechos no son importantes en sí mismos. Todos ellos pasarán. In-

cluso las cosas que consideramos muy importantes y que se pueden encontrar en los libros de historia, etc, también pasan y el mundo continúa. Pero antes hemos de mirar nuestros pensamientos porque es importante saber que, aunque no tienen un significado real, nos pueden distorsionar la visión.

Hay gente que sabe mirar sin confusión, con un espíritu filosófico e incluso con algo de humor, porque ven la temporalidad de todo, la falta de importancia en cuanto ocurre. Entonces aumenta la tranquilidad interna. Cuando a las cosas transitorias no se les da peso, los acontecimientos pueden mirarse con una sonrisa.

Todo el mundo tiene que esforzarse poco a poco para llegar a la etapa en que a las cosas transitorias no se les da peso, y podemos ver lo que nos ocurre a nosotros, a nuestros amigos y familia. El sentido del humor es lo que pone las cosas en perspectiva. Tomemos un simple ejemplo: una persona descubre repentinamente que ha heredado una gran fortuna. Eso le inquieta mucho y empieza a pensar qué va a hacer con la fortuna. Por otra parte, el que pierde lo que tiene actúa de manera opuesta al que ha heredado la fortuna. En ambas situaciones, la persona tiene que mantener la calma y no preocuparse demasiado; no tiene que perturbarse, ni por lo que llamamos buena fortuna ni por la mala fortuna. Visto desde un

punto de vista superior, esas causas no importan, lo que importa es cómo nos afecta. Si podemos permanecer puros por dentro, habremos pasado la prueba. Es muy importante para todos. Sentimos que este mundo físico es distinto a lo que creemos cuando damos significado a lo que no es real.

El mundo de nuestras propias reacciones y condicionamientos nos afecta y a eso le llamamos experiencia. Pero realmente, cuando la experiencia ya no nos afecta, cuando podemos ver toda la naturaleza y todas las personas del mundo con una visión interna tranquila, es algo maravilloso. Los libros antiguos dicen que podemos ser como una hoja de loto sobre la que cae la gota de agua sin dejar ninguna impresión. Es el símbolo de la persona que permanece intacta e incorrupta suceda lo que suceda. La mente permanece en calma, aprende que no sólo es más profunda, sino que se halla más próxima a lo bueno y a lo bello. Sabemos tantas cosas, y estamos orgullosos de saberlas, pero todas esas cosas que sabemos no tienen ningún valor. Alguien como

el Buddha ayuda a cambiar a la gente. Cuando la mente está clara porque la calma es algo natural para ella, la mente tranquila puede llegar a profundidades que actualmente son imposibles.

Evidentemente la vida posee grandes profundidades. Hay personas que han alcanzado esas profundidades y que no son simplemente humanos, son superhumanos, no porque sean más fuertes o más inteligentes sino porque han llegado a lo que es real y bueno. Esto está al alcance de todos nosotros, pero hemos de empezar con una mente serena. La mente que divaga, que intenta parecer más inteligente que la de los demás, esa mente tiene que cambiar. Toda la inteligencia que el mundo aprecia no tiene gran valor. Puede contribuir, a un cierto nivel, a ser más inteligente y a ver mejor, pero no tiene un valor duradero. En cambio, si encontramos la paz de la mente y empezamos a mirar, a escuchar, y a ser conscientes, podremos llegar a algo que nadie puede arrebatarnos: a lo Eterno.

(The Theosophist. Marzo 2013.)

Debéis precaveros también contra algunos pequeños deseos que son corrientes en la vida diaria. No deseéis jamás brillar o aparecer como inteligentes; no tengáis ganas de hablar. Es bueno hablar poco; todavía es mejor guardar silencio, a menos que estéis completamente seguros de que lo que queréis decir es **verdadero, bueno y provechoso**. Antes de hablar pensad cuidadosamente si lo que vais a decir posee estas tres cualidades; si no es así, no digáis nada.

A los pies del Maestro. J. Krishnamurti

LOS DOCE SIGNOS DEL ZODÍACO

T. SUBBA ROW

(in *Esoteric Writings*, TPH, Adyar, Madras). Traducido por Angeles Torra.

La división del zodiaco en diferentes signos existe desde tiempos inmemoriales. Es famosa en todo el mundo y puede encontrarse en los sistemas astrológicos de varias culturas. La invención del zodiaco y de sus signos se ha atribuido a diferentes culturas desde antiguo. Algunos afirman que al principio sólo había 10 signos, que uno de ellos se convirtió en dos signos separados y que se añadió otro para que el significado esotérico de la división resultara más profundo y al mismo tiempo para velarlo mejor al público no iniciado.

Es muy probable que el verdadero origen del concepto filosófico de dicha división se deba a alguna cultura en particular y también que los nombres dados a los signos fueran traducidos de otras lenguas. No obstante, el principal objetivo del presente artículo no es decidir a qué cultura le corresponde el honor de la invención de los signos en cuestión, sino el de indicar *hasta cierto punto* el verdadero

significado filosófico que encierran y cómo descubrir la parte de su significado que permanece oculto.

Puede deducirse con una aproximación bastante exacta que, al igual que muchos otros mitos y alegorías filosóficas, el invento del Zodiaco y sus signos tiene su origen en la India.

¿Cuál es pues el verdadero origen de dichos signos, el concepto filosófico que el Zodiaco y sus signos pretenden representar? ¿Acaso los distintos signos representan simplemente la forma o configuración de las diferentes constelaciones que se incluyen en las divisiones, o son simplemente máscaras utilizadas para velar algún significado oculto? El primer supuesto no puede sostenerse por dos razones:

I. Los Hindúes conocían la sucesión de los equinoccios, cosa que puede verse en sus obras sobre Astronomía y por los almanaques que los astrónomos hindúes publicaban. Ello quiere decir que estaban plenamente familiarizados con

el hecho de que las constelaciones de las distintas divisiones zodiacales no fueran fijas. Por lo tanto, no podían haber asignado formas determinadas a esos grupos móviles de estrellas fijas en referencia a las divisiones del zodiaco. Pero los nombres que indican los signos del zodiaco han permanecido inalterados. Así que puede deducirse

que los nombres asignados a los distintos signos no tienen ninguna conexión con la configuración de las constelaciones que incluyen.

II. Los nombres asignados a esos signos por los antiguos escritores sánscritos y su significado esotérico o literal son los siguientes:

Nombres de los signos

1. Mesam
2. Rsabham
3. Mithunam
4. Karkatakam
5. Simham
6. Kanyâ
7. Tulâ
8. Vrscikam
9. Dhanus
10. Makaram
11. Kumbham
12. Mīnam

Significado esotérico literal

- Ram o Aries
- Toro o Tauro
- Gemelos o Géminis (macho y hembra)
- Cangrejo o Cáncer
- León o Leo
- Virgen o Virgo
- Balanza o Libra
- Escorpión o Escorpio
- Arquero o Sagitario
- Cocodrilo o Capricornio
- Aguador o Acuario
- Pez o Piscis

Las figuras de las constelaciones que se incluyeron cuando se hizo la primera división no se parecen en absoluto a las formas de los animales, reptiles u otros objetos que significan los nombres dados. La verdad de esa afirmación puede verificarse si se examinan las configuraciones de las distintas constelaciones. A menos que la forma del cocodrilo o del cangrejo se llame así debido a la imaginación del observador, hay pocas posibilidades de que las estrellas se pusieran de acuerdo para di-

bujar esa forma en la bóveda del firmamento.

Así que si las constelaciones no tienen nada que ver con el origen de los nombres con los que se indican las divisiones zodiacales, habrá que buscar otra fuente que diera origen a esos apelativos. Mi objetivo es desenmarañar una porción del misterio relacionado con esos signos del zodiaco, así como destapar una porción del sublime concepto de la antigua filosofía hindú que los originó.

Los signos del zodiaco tienen

más de un significado. Por un lado, representan las diferentes etapas de la creación hasta el momento en que el universo material actual entró en la existencia fenoménica con sus cinco elementos. Tal como la autora de *Isis sin Velo* ha afirmado en el segundo volumen de dicha obra, “habría que girar la llave *siete veces*” para comprender toda la filosofía que subyace en los signos. Pero yo sólo la voy a girar una vez para dar el contenido del *primer capítulo* de la Historia de la Creación. Afortunadamente, los nombres sánscritos que los filósofos arios asignaron a las diferentes divisiones contienen en sí mismas la clave para la solución del problema. A menudo las palabras sánscritas se construyen para transmitir un significado oculto por medio de métodos preestablecidos bien conocidos, así como de una tácita convención, mientras que su significado literal es completamente distinto del significado que se implica. Presentamos a continuación unas cuantas reglas que pueden ayudar al estudiante a averiguar el significado profundo de la antigua nomenclatura sánscrita utilizada en los viejos mitos arios y sus alegorías:

Buscar los sinónimos posibles de la palabra utilizada.

Buscar el valor numérico de las letras que componen la palabra, siguiendo el método explicado en las antiguas obras tántricas.

Examinar los antiguos mitos

y alegorías, si es que existen, que tengan relación con la palabra en cuestión.

Permutar las diferentes sílabas que componen la palabra y examinar las nuevas combinaciones formadas y sus significados.

Vamos ahora a aplicar algunas de estas reglas a los nombres de los doce signos del zodiaco.

I. *Mesam*. Uno de los sinónimos de esta palabra es *Aja*, que literalmente significa aquello que no tiene nacimiento y se aplica al Eterno Brahman en algunos fragmentos de los Upanishads. De modo que el primer signo quiere representar *Parabrahman*, la causa auto-existente, eterna y auto-suficiente de todo.

II. *Rsabham*. Esta palabra se utiliza en varios sitios en los Upanishads y en el Veda para indicar *Pranava* (Aum). Sankaracharya también lo interpreta así en varios de sus comentarios.

III. *Mithunam*. Como indica claramente el nombre, este signo quiere representar al primer andrógino, el *Ardhanarisvara*, el Sefhira-Adam Kadmon bisexual.

IV. *Karkatakam*. Al convertir las sílabas en sus números correspondientes, según el modo general de transmutación al que tanto se alude en el Manta Sastra, esta palabra debe representarse por *////*. Este signo evidentemente viene a representar el sagrado *Tetragrama*, el *Parabrahmatâkaram*; el *Pranava* que resulta en cuatro entidades

separadas que corresponden a sus *cuatro Mâtrâs*; los *cuatro Avasthas* señalados por Jâgrat (despertar) Avastha, Svapna (sueño) Avastha, Susupti (sueño profundo) Avastha y Turiya (el estado último, esto es, Nirvana) Avastha, (pero todavía en potencia); los *cuatro estados de Brahmam* llamados Vaisvânara, Taijasa, Prajña e Isvara, que se representan por Brahmâ, Visnu, Mahesvara y Sadâsiva; los *cuatro aspectos de Parabrahmam*: Sthûlam, Sûksmam, Bijam y Sâksi; las *cuatro etapas o condiciones de la palabra sagrada* llamadas Parâ, Pasyanti, Madhyama y Vaikharî; Nâdam, Bindu, Sakti y Kâla. Este signo completa el primer cuaternario.

V. *Simham*. Esta palabra contiene todo un mundo de significado oculto; y no sería prudente por mi parte destapar aquí la totalidad de su significado. Baste con dar una indicación general del mismo.

Dos de los sinónimos de esta palabra son *Pañcâsyam* y *Hari*, y su número en el orden de las divisiones zodiacales (al ser el quinto signo) apunta directamente al primer sinónimo. Éste –*Pañcâsyam*– muestra que el signo quiere representar los *cinco Brahmas*, es decir: Isânam, Aghôram, Tatpurusam, Vâmadevam y Sadyojâtam, los *cinco Buddhas*. El segundo sinónimo resulta ser Nârâyana, el Jîvâtma o Pratyagâtma. (El Sukharahasya Upanishad dice que los antiguos filósofos arios consideraban a

Nârâyana como el Jîvâtma¹. Como advaita, yo considero el Jîvâtma idéntico a Paramâtma en su verdadera esencia cuando se despoja de sus atributos ficticios creados por Ajñanam o Avidyâ: la ignorancia.) El Jîvâtma se coloca correctamente en el quinto signo contando a partir de Mesam, ya que el quinto signo es el *putrasthânam*, o casa del hijo, según las reglas de la Astrología hindú. El signo en cuestión representa a Jîvâtma, el hijo de Paramâtma, como si dijéramos. (Puede añadirse que representa al verdadero Cristo, el espíritu puro consagrado, a pesar de que los misioneros puedan fruncir el ceño frente a esta interpretación)². Sólo añadiré que si no se comprende totalmente la naturaleza de este signo, será imposible comprender el orden verdadero de los próximos tres signos y su pleno significado. Los elementos o entidades que tienen una mera existencia potencial en este signo se convierten en entidades distintas y separadas en esos tres signos siguientes. Su unión en una sola entidad conduce a la destrucción del universo fenoménico, y el reconocimiento del espíritu puro y su separación tiene el efecto contrario. Conduce a una existencia material atada a la tierra y pone de relieve un panorama de *avidyâ* (ignorancia) o *mâyâ* (ilusión). Si se entiende correctamente la verdadera ortografía del nombre que indica a este signo, se verá rápidamente que los tres signos

siguientes no son lo que deberían ser. Kanyâ o Virgo y Vrscikam o Escorpio deberían formar un único signo, y Tûla debería ir detrás del mencionado signo, si es realmente necesario tener un signo separado parecido. Pero se realizó una separación entre Kanyâ y Vrscikam al interponer el signo Tulâ entre los dos. El objetivo de esta separación se entenderá cuando examinemos el significado de los tres signos.

VI. *Kanyâ* significa una virgen y representa a Sakti o Mahâmâyâ. El signo es el sexto Râsi o división e indica que hay seis fuerzas primarias en la naturaleza. Dichas fuerzas tienen diferentes nombres en la filosofía sânskrita. Según un sistema de nomenclatura, se llaman (1) Parâsakti, (2) Jñanasakti, (3) Icchâsakti (poder de la voluntad), (4) Kriyâsakti, (5) Kundalinîsakti y (6) Mâtrkâsakti³. Las seis fuerzas se representan en su unidad por la Luz Astral⁴.

VII. *Tulâ*. Cuando, de acuerdo con el método antes mencionado, se representa con números, esta palabra se convierte en el 36. Por lo tanto, este signo quiere representar obviamente *los 36 Tattvams*. Jîvâtma difiere de Paramâtma, en otras palabras, “Baddha” difiere de “Mukta”⁵ al estar revestido, como si dijéramos, de esos treinta y seis Tattvams, mientras que el otro queda libre. Este signo prepara el camino hacia el Adán terrenal, hacia Nara. Como emblema de Nara, está situado propiamente como

séptimo signo.

VIII. *Vrscikam*. Los antiguos filósofos afirman que cuando el sol está situado en este Râsi o división se designa con el nombre de Visnu (véase la Skanda 12 del *Bhagavata*). El signo representa a Visnu. Visnu significa literalmente *aquello que se expande*, como *Visvam* o Universo. Hablando con propiedad, Visvam es Visnu. Ya he mencionado que Visnu representa el Svapnâvastha o Estado de Sueño. El signo en cuestión significa propiamente el universo en pensamiento o el universo en la concepción divina.

Está situado como signo opuesto a Rsabham o Pranava. El análisis de Pranava hacia abajo nos conduce al universo de pensamiento, y la síntesis de este último hacia arriba nos conduce hasta Pranava (Aum). Hemos llegado ahora al estado ideal del universo previo a su aparición en la existencia material. La expansión de Bijam o germen primitivo en el universo sólo es posible cuando los treinta y seis Tattvams⁶ se interponen entre Mâyâ y Jîvâtma. Esos Tattvams instrumentan la inducción del estado de sueño. La existencia de esos Tattvams es la que provoca la existencia de *Hamsa*. La eliminación de esos Tattvams marca el comienzo de la síntesis hacia Pranava y Brahman y convierte a *Hamsa* en *Soham*. Como se pretende representar las diferentes etapas de la creación

desde Brahman hasta el universo material, los tres signos Kanyâ, Tulâ y Vrscikam están puestos en el orden en el que actualmente se encuentran como tres signos separados.

IX. *Dhanus* (*Sagitario*). Representado en números, equivale al 9, y la división correspondiente es la novena, contando a partir de Mesam. Por lo tanto, este signo indica claramente los nueve Brahmanes, los nueve Prajâpatîs que ayudaron al Demiurgo en la construcción del universo material.

X. *Makaram*. Encontramos alguna dificultad en la interpretación de esta palabra; sin embargo, en su interior contiene la clave de su interpretación. La letra *ma* equivale al número 5 y *kara* significa mano. Ahora bien, en sânscrito *tribhujam* significa un triángulo, y se entiende que *bhujam* o *karam* (que son sinónimos) significan un lado. Por lo tanto, *Makaram* o *Pañcakaram* significa un pentágono⁷.

Ahora bien, *Makaram* es el décimo signo y el término *Dasadisâ* se utiliza generalmente en sânscrito para señalar las caras del universo. Este signo quiere representar las caras del universo e indica que la figura del universo está limitada por pentágonos. Si consideramos que los pentágonos son regulares (suponiendo que el universo esté construido de manera simétrica), la figura del universo material sería, pues, un dodecaedro, el modelo geométrico

imitado por el Demiurgo cuando contruye el universo material. Si Tulâ se inventó posteriormente y si, en lugar de los tres signos Kanyâ, Tulâ y Vrscikam, hubiera existido previamente un sólo signo combinando también Kanyâ y Vrscikam, el signo que ahora estamos considerando sería el octavo en el antiguo sistema. Es interesante ver que los autores sânscritos hablan generalmente de *astadisâ*, o sea, ocho caras limitando el espacio. Es muy posible que el número *disâ* se cambiara de ocho a diez al quedar dividido en tres signos separados el conjunto anterior Virgo-Escorpio.

Kara, pues, puede considerarse como la representación de los triángulos que forman la estrella de cinco puntas. También puede llamarse a esta figura un pentágono regular. Si se acepta así, el Râsi (o signo) representa el "Microcosmos". Pero en realidad el "microcosmos" o mundo de pensamiento está representado por Vrscikam. Desde un punto de vista objetivo, el "microcosmos" está representado por el cuerpo humano. *Makaram* se puede tomar tanto como el microcosmos como el macrocosmos, como objetos externos de percepción.

En relación con este signo, hablaremos de unos cuantos hechos que me gustaría someter a la consideración de todos aquellos que estén interesados en las ciencias ocultas antiguas de la India. Los

antiguos filósofos hindúes afirman generalmente que el macrocosmos es similar al microcosmos al tener un Sthûla Sarîra y un Sûksma Sarîra. El universo visible es el Sthûla Sarîra o Visvam; los filósofos antiguos afirman que como substrato de este universo visible existe otro universo, tal vez podríamos llamarlo el universo de la Luz Astral, el universo real del Noumeno, el alma de este universo visible. En algunos puntos de los Vedas y de los Upanishads se apunta de manera velada que ese universo oculto de la Luz Astral debe representarse por un icosaedro. La relación entre un icosaedro y un dodecaedro es muy peculiar e interesante aunque las figuras parezcan tan diferentes una de otra. Podemos comprender esa relación por la construcción mencionada a continuación. Describamos una esfera con un icosaedro; tracemos perpendiculares desde el centro de la esfera hasta las caras en los puntos donde se juntan con la esfera. Si juntamos los puntos de intersección, se forma un dodecaedro dentro de la esfera. Del mismo modo, puede construirse un icosaedro a partir de un dodecaedro. La figura construida de esa manera representará el universo de materia y el universo de Luz Astral tal como existen en realidad. Sin embargo, no entraremos aquí en cómo el universo de Luz Astral puede considerarse a la luz de un icosaedro. Tan sólo men-

cionaremos que no hay que considerar el concepto de los filósofos arios como una mera “chorrada teológica” o como el resultado de un capricho descabellado. El verdadero significado del concepto puede explicarse en referencia a la psicología y a la ciencia física de los antiguos.

Veamos ahora el significado del resto de los signos.

XI. *Kumbham* (o *Acuario*). Según los números, esta palabra equivale al 14. Podemos ver fácilmente que la división representa *caturdasa bhuvanam* o los catorce lokas de los que se habla en los libros sánscritos.

XII. *Mînam* (o *Picis*). Esta palabra también se representa por el 5 al escribirla en números y representa la idea de pañcama-hâbhûtams o los cinco elementos. Este signo también sugiere que el agua (no el agua corriente, sino el solvente universal de los antiguos alquimistas) es el elemento más importante de entre todos los mencionados.

Hemos cumplido el objetivo que nos habíamos propuesto al comenzar el artículo. Mi propósito no es el de explicar la teoría antigua de la creación, sino la de mostrar la relación que existe entre esa teoría y las divisiones del zodiaco. Aquí hemos sacado a la luz sólo una pequeña porción de la filosofía integrada en esos signos. El velo con que los antiguos filósofos hábilmente cubrieron algunas

porciones del misterio relacionado con dichos signos *nunca se levantará para el entretenimiento o la formación del público no iniciado.*

Y ahora, para resumir los hechos explicados en este artículo, presentamos el contenido del primer capítulo de la Historia del Universo como sigue:

El Auto-existente y eterno Brahman.

Pranava (Aum).

El Brahman andrógino, o la Sephira bisexual: Adam Kadmon.

El Sagrado Tetragrama, los cuatro *mâtrâs* de Pranava, los cuatro *avasthâs*, los cuatro estados de Brahman, el Sagrado Tâarakam.

Los cinco Brahmas –los cinco Buddhas– que representan en su totalidad al Jivâtma.

La Luz Astral –la Sagrada Virgen– las seis fuerzas de la naturaleza.

Los treinta y seis Tattvams nacidos de Avidyâ.

El Universo en pensamiento –el Svapna Avasthâ– el microcosmos visto desde un punto de vista subjetivo.

Los nueve Prajâpatis –los asistentes del Demiurgo⁸.

La forma del Universo material en la mente del Demiurgo –el do-decaedro.

Los catorce Lokas.

Los cinco elementos.

La historia de la creación de este mundo a partir de sus comienzos hasta el presente se compone de siete capítulos. El capítulo

séptimo todavía no está completo.

Triplicane, Madras.

14 de septiembre, 1881.

* * *

Nota 1: en su estado inferior o más material, como el principio de vida que anima los cuerpos materiales de los mundos animal y vegetal, etc. –Ed. *Theosophist*.

Nota 2: sin embargo, es verdad. El Jivâtma en el Microcosmos (el hombre) es de la misma esencia espiritual que anima el Macrocosmos (universo), la diferenciación, o diferencia específica entre los dos Jivâtmas sólo existen en los dos estados o condiciones de la misma Fuerza única. Por ello, “ese hijo de Paramâtma” tiene relación directa con el Padre-Causa. Purusa se manifiesta como el Brahman del “huevo de oro” y se convierte en Virâdjâ, el Universo. Todos hemos “nacido de Aditi, a partir del agua” y “el Ser nació del no-ser”- Ed. *Theosophist*.

Nota 3:

Parasakti: literalmente, la gran fuerza suprema o poder supremo. Significa e incluye los poderes de la Luz y del calor.

Jñanasakti: literalmente, el poder del intelecto o poder de la verdadera sabiduría o conocimiento. Tiene dos aspectos:

Estas son algunas de sus manifestaciones *cuando están situadas bajo la influencia o el control de condiciones materiales:* (a) el poder de la mente al interpretar nuestras sensaciones, (b) su poder al recordar ideas pasadas (memoria) y al construir futuras expectativas, (c) su poder se encuentra en lo que los modernos psicólogos llaman “las leyes de asociación” que lo capacitan para formar conexiones persistentes entre varios grupos de sensaciones y posibilidades de sensaciones y por lo tanto para generar la noción o idea de un objeto externo, (d) su poder al conectar nuestras ideas por medio del misterioso enlace de la memoria y así generar la noción del yo o individualidad.

He aquí algunas de sus manifestaciones *cuando se libera de los límites de*

la materia:

Clarividencia. (b) Psicometría.

Ichhâsakti: literalmente, *el poder de la voluntad*. Su manifestación más común es la generación de ciertas corrientes nerviosas que ponen en movimiento los músculos necesarios para el cumplimiento del objeto deseado.

Kriyâsakti: el misterioso poder del pensamiento que le capacita para producir resultados externos, perceptibles y fenoménicos con su propia energía inherente. Antiguamente, se afirmaba que cualquier idea se pondría de manifiesto *externamente* si la atención se concentraba profundamente en ello. De modo similar, una volición intensa se verá seguida del resultado deseado.

Generalmente, cuando un yogui lleva a cabo sus prodigios, lo hace a través de *Ichhâsakti* y *Kriyâsakti*.

Kundalinîsakti: literalmente, el poder o la fuerza que se mueve por un camino serpentino o curvado. Es el principio de vida universal que se manifiesta por todas partes en la naturaleza. Dicha fuerza contiene en sí las dos grandes fuerzas de atracción y de repulsión. La electricidad y el magnetismo no son sino sus manifestaciones. Es el poder o la fuerza que produce ese "ajuste constante de las *relaciones internas con las externas*", la esencia de la vida según Herbert Spencer, así como ese "ajuste constante de las *relaciones externas con las internas*", base de la transmigración de las almas o punarjanman (renacimiento) según las doctrinas de los antiguos filósofos hindúes.

Antes de que un yogui pueda alcanzar Moksa, debe dominar perfectamente dicho poder o fuerza. En realidad, ese poder es la gran serpiente de la que habla la biblia.

Mâtrkâsakti: literalmente, la fuerza o poder de la letra o de la palabra o de

la música. El antiguo Mantra Sâstra entero posee dicha fuerza o poder en todas sus manifestaciones por la materia de su tema. El poder del Verbo del que habla Jesucristo es una manifestación de ese Sakti. La influencia de la música es una de sus manifestaciones más comunes. El poder del inefable nombre es la corona de este Sakti.

La ciencia moderna sólo ha investigado parcialmente la primera, la segunda y la quinta de las fuerzas mencionadas aquí, pero en conjunto sigue en la penumbra respecto de los poderes restantes.

Nota 4: incluso el mismo nombre de Kanyâ (Virgen) demuestra cómo los antiguos sistemas esotéricos estaban de acuerdo en todas las doctrinas fundamentales. Los filósofos kabalistas y herméticos llaman a la Luz Astral la "Virgen celestial". La Luz Astral en su unidad es el séptimo. De ahí el séptimo principio difundido en cada unidad, o el seis más UNO (dos triángulos y una corona.- Ed. *Theosophist*.

Nota 5: Del mismo modo que lo Infinito difiere de lo Finito y lo Incondicional de lo Condicional.- Ed. *Theosophist*.

Nota 6: 36 son tres veces 12, o bien 9 Tetraktis, o 12 Triadas, el número más sagrado en la numeración kabalista y en la pitagórica. E.-*Theosophist*.

Nota 7: ver el artículo de agosto (1881) *La Estrella de Cinco Puntas*, donde afirmábamos que esa estrella o pentagrama representaba los cinco miembros del hombre.- Ed., *Theosophist*.

Nota 8: los nueve Sephirot de la Kabala emanados de Sephira; el décimo y el Sephirod principal son idénticos. Tres trinidades o triadas con su principio emanador de la Década mística pitagórica, la suma de *todo* lo que representa la totalidad del Cosmos. – Ed. *Theosophist*.

Más vale que os acostumbéis a escuchar, más bien que a hablar; no expongáis opiniones a menos que se os pidan directamente. En resumen, pues, las Cualidades son : saber, osar, querer y callar; y la última de las cuatro es la más dura de todas.

A los pies del maestro. J. Krishnamurti

RESUMEN DEL QUINTO RETIRO DE SILENCIO, celebrado en Arbúcies, a cargo de Trân-Thi-Kim-Diêu

Lurdes Claramunt

El quinto retiro de silencio que tuvo lugar en Arbúcies (España) a cargo de Trân-Thi-Kim-Diêu, entre el 6 y 9 de diciembre de 2012, estuvo centrado en el estudio de la joya teosófica “*La voz del Silencio*” de HP Blavatsky.

Los seis Sonidos y el Silencio: el desarrollo de la sensibilidad

El título del libro “*La Voz del Silencio*” expresa una paradoja, porque en la voz hay sonido y en el silencio no. Son dos ideas opuestas que pretenden sacudir y despertar nuestra mente, ya que muy frecuentemente esta se halla semi dormida, por estar compuesta de materia. Para salir de este estado letárgico hay que ser sensible. Con una concentración y sensibilidad suficientes se puede oír el aleteo de las alas de una mariposa en medio de otros ruidos. En los momentos de meditación, si conseguimos eliminar los sonidos especulativos (fruto de la imaginación), los externos y los superfluos, queda el

sonido puro. “*La Voz del Silencio*” lo explica poéticamente, a través de la descripción de seis sonidos y del séptimo, que de hecho no es un sonido. En realidad, ninguno de ellos es un sonido musical, pero sí que cada uno corresponde a realidades sonoras. Para evitar alargarnos solo vamos a comentar:

- El cuarto o canto de Vînâ. Vînâ es un instrumento con una sola cuerda que acompaña a otros instrumentos y produce una sola nota que se va prolongando. Simboliza el soporte del universo sobre el cual todos los otros sonidos pueden apoyarse para producir música y representa la transformación constante del universo. El universo canta.

- El quinto es el sonido que pasa a través de una flauta de bambú. Una flauta para sonar necesita soplo, aliento, energía. El soplo es la Vida. Con la meditación se puede oír este soplo, nuestro propio soplo. Es por este motivo que en la meditación nos concentramos en el aliento, y no

meditamos sobre un concepto como la fraternidad o la solidaridad, porque en la meditación no debemos ocuparnos del intelecto.

– El séptimo surge cuando se han oído los seis anteriores y no hay auto identificación con ninguno de ellos, simplemente somos testigos de ellos. Entonces surge el silencio, un silencio que absorbe todos los sonidos, un silencio ensordecedor. Los sonidos son las manifestaciones y las percepciones de estas manifestaciones internas. Una vez que dejan de manifestarse y una vez que el ego deja de percibirlos, el ego desaparece y se vive en el Uno sin segundo, el estado de Samâdhi.

Cuando *“La Voz del Silencio”* nos habla de los seis sonidos y del séptimo, nos relata el recorrido que hemos de hacer para aprender a desarrollar nuestra sensibilidad y para poder estar atentos y ser conscientes. *“La Voz del Silencio”* también nos advierte que cuando se practica la meditación hay una tendencia a creer que nos estamos encerrando, y es y debe ser justamente lo contrario. El aprendizaje de esta sensibilidad tiene que ser un movimiento de apertura. No hay que encerrarse en uno mismo. Es algo paradójico: hemos de concentrarnos pero en un movimiento de apertura, porque un pequeño movimiento egoísta, en lugar de desarrollarnos y hacernos crecer, reducirá nuestras posibilidades de desarrollo. Para evitar errores tales

como estados fanáticos o excesos de apertura, tenemos que permanecer centrados, observando siempre, atentos y discriminando. Haciendo esto aprenderemos a ser sensibles y a la vez íntegros. Con la integridad ya no hay fragmentación interna en nosotros.

Los dos Senderos: Uniendo Mente y Corazón

Hay dos doctrinas: la Doctrina del Ojo y la Doctrina del Corazón. La Doctrina del Ojo es la relacionada con el tema de dar conferencias, hacer debates, leer y escribir libros y dar explicaciones; pero ¿qué se sabe en realidad? Hay una gran diferencia entre el saber intelectual y el saber experimental. Con la Doctrina del Ojo se puede describir el sabor de la miel llenando tres mil páginas, pero la Doctrina del Corazón consiste en coger una cucharada de miel y ponérsela en la boca. Esto no significa que no se deba estudiar, por supuesto que hay que hacerlo para comprender las cosas teóricamente. Pero no hay que creerse que lo que se ha aprendido teóricamente es lo que se sabe ni pretender ser expertos en nada. En la espiritualidad no hay expertos, todos sin excepción somos debutantes, pues tenemos que aprenderlo todo, ya que todo es nuevo, porque el espíritu es siempre nuevo. A la mente le gusta distraerse, hacer comparaciones... y siempre quiere pruebas. Pero las evidencias no necesitan pruebas. Hay una verdad que es. La Doctri-

na del Corazón ve lo esencial, sin pasar por todos los meandros de las demostraciones, ni la acumulación de los hechos. Hay un sentimiento que parte de un punto muy profundo de nosotros. En general le llamamos el corazón, pero no es el corazón físico. El corazón, en el sentido más real de la palabra, es el centro más secreto del ser. Este centro que asimila todo el saber no muere con la muerte del cuerpo físico, las emociones y todo lo que sabemos; y es este centro el que volverá a reencarnar. A este centro se le llama el átomo permanente o alma espiritual. La Doctrina del Ojo está destinada a las personas que viven en la superficie de las cosas y la Doctrina del Corazón es para quienes van a la esencia de las cosas. Nuestra palabra clave en el sendero espiritual es compartir lo que se tiene, pero para la Doctrina del Ojo compartir es un cálculo: “yo te doy esto y tu me das aquello”. Pero dar es dar. La Doctrina del Corazón es dar a cambio de nada. En la Doctrina del Corazón cuando uno ama, ama sin razones. Con la Doctrina del Corazón se hacen las cosas porque **probablemente no se puede hacer otra cosa**. Esto es lo que respondió A. Besant para dar una explicación a su gran periodo de acción social. Es algo grande. No podemos hacer otra cosa porque nuestro destino implica que ser humano es ir más allá de la humanidad. Es olvidándose de sí mismo como uno crece.

Es una paradoja extraordinaria. Y olvidarse de uno mismo significa que el pequeño ego se borra. El alma espiritual, el corazón secreto, no puede crecer mientras yo quiera continuar en esta esfera de la existencia. La mariposa no puede ser mariposa mientras la crisálida quiera seguir siendo crisálida. Dejad, soltad cosas en la vida, en la mente. No carguéis con las cosas de vida en vida, de año en año. El olvido de uno mismo empieza con este soltar. Sed ligeros.

Las seis virtudes: aplicando la ética fundamental

El tercer capítulo de “*La Voz del Silencio*” se titula “Los siete portales” y habla de las seis virtudes y de la Sabiduría. Los portales siempre se cruzan para tener acceso a alguna cosa y siempre se encuentran en sitios confinados, limitados. En las prisiones hay muchas puertas. Si somos libres podemos ir a cualquier sitio sin puertas. Alegóricamente estamos en una cárcel, y para salir de ella están las virtudes, la corona de las cuales es la Sabiduría. La Sabiduría es una virtud pero también la consecuencia de las otras seis virtudes. Las seis virtudes y la Sabiduría están todas imbricadas, porque se tienen que practicar todas a la vez.

1- *Dâna*: Traducida como generosidad. Es el acto de dar. Pero *Dâna* no es solo dar, es dar con todo el corazón, sea lo que sea lo que se esté dando. Llega un momento en que uno se da a sí mismo, o sea,

se hacen las cosas sin pedir nada a cambio. Y se hace esto porque no se puede hacer otra cosa. Llega un momento en que ya no se ve que se está dando, porque el mismo acto es un don y la vida se convierte en el don de uno mismo. Ni siquiera debe aparecer el pensamiento “no voy a pedir nada” porque esto ya es haberlo pensado. Se hace y ya está. En *Dâna* nadie da, solo está el don. Esta es la esencia del amor, porque en el verdadero amor no hay una persona que ama a otra, no hay dos personas, solo está el amor. *Dâna* es como el primer botón de la chaqueta; si no está bien abrochado, toda la chaqueta ajustará mal.

2- *Shîla*: Traducida como disciplina. La disciplina es el conjunto de reglas aceptadas por los que están dispuestos a aprender. Desde que nacemos se empieza a aprender: a respirar, a comer, a decir “me gusta” o “no me gusta”, y este es el principio de nuestra desgracia. Es una etapa necesaria pero hay que librarse pronto de ella porque esta dualidad crea perturbaciones en nuestra mente. Sin ver el origen de nuestra desgracia no se puede avanzar. Hay que llegar, pues, a la paz de la mente y resolver la cuestión de la dualidad.

3- *Shântya*: Traducida como armonía y equilibrio dinámico. Es la paz de la mente y también la dulce paciencia que nada puede alterar. Esto es difícil porque la vida está llena de acontecimientos

que ocurren cuando no queremos y los que deseamos que ocurran no lo hacen. La paciencia es, pues, el hecho de aceptar lo que no nos gusta y aceptar el riesgo de perder aquello que nos gusta de forma tranquila, sin miedo. La vida humana está llena de miedos y aunque uno gestione bien la cotidianidad y se presente como libre de miedos, normalmente se tiene miedo a todo, y por supuesto esto conlleva la ausencia de paz.

4- *Vairâgya*: Traducida como indiferencia, significa la indiferencia al placer y al dolor. Es la cualidad del alma que no se aferra a los acontecimientos de la vida. En nuestro actual estado, la mente se identifica con los acontecimientos porque es incapaz de estar en soledad, pues para ello es necesario vencer el miedo. Y la única manera de vencer el miedo es comprenderlo y luego superarlo. La realidad es que no somos solo el cuerpo físico y el problema radica en que nos identificamos con los acontecimientos que vivimos con el cuerpo físico. No identificarse es difícil, porque el ser espiritual del ser humano aprende primero con la identificación, y por ello también sufrimos. Experimentad las cosas pero no os identifiquéis con ellas. La virtud de *Vairâgya* está en medio de los siete portales, es como la bisagra, pues si no se aprende *Vairâgya* se pierde mucha energía al experimentar, sufrir, identificarse... y llega un momento de la

evolución en que se necesita toda la energía.

5- *Vīrya*: Traducida como conocimiento. Es la energía indomable que se abre paso hacia la excelsa verdad fuera del barro de las mentiras de la Tierra. Nuestras identificaciones nos hacen sentir como si estuviéramos nadando en un pantano de barro. Cuando queráis salir del barro de las identificaciones nunca habéis de decir “¡Oh, cuanto sufro!”, porque el sufrimiento es universal, pero no hay un sufridor. El sufridor sólo existe cuando hay identificación con el sufrimiento. Entender esto es el secreto de la felicidad y la garantía de no volver a sufrir. *Vīrya* es la fuerza del alma espiritual que nos libera de la maraña de la materia.

6- *Dhyāna*: Es la práctica de la meditación, la paz del espíritu. La práctica de la meditación empieza con la concentración en un objeto. Nuestro objeto es la respiración. Cuando la mente es absorbida totalmente por la respiración se llama *Dhyāna*. En este estadio hay una tranquilidad que permite mirar las cosas sin dejarnos perturbar y sin mancillarnos por ellas. Con *Dhyāna* podemos decir “Soy lo que soy”.

7- *Prajñā*: Traducido como Sabiduría. La práctica de las seis virtudes anteriores y la práctica de la meditación nos llevan a alcanzar la Sabiduría. El “Yo soy” desaparece, solamente queda “Yo” (esto es Samādhi). La sabiduría

de *Prajñā* no es la sabiduría del sentido común de los humanos, tiene otra naturaleza, porque con *Prajñā* la acción llevada a cabo está en armonía con la comprensión. Si no es así, la comprensión resulta ser simplemente del orden mental, no es la verdadera comprensión. Con *Prajñā* la obra, la palabra y los pensamientos son iguales. Esto es la integridad, vivir la veracidad.

La Sabiduría: la Mística del Silencio

Hay una paradoja grande: la música no puede existir sin el silencio. Es el silencio entre las notas lo que determina la música. Hay una mística del sonido y una mística del silencio. Pero ¿qué es la mística? Es el medio o la ciencia de alcanzar lo invisible. En lo invisible está lo religioso y lo espiritual. Es invisible pero si embargo es evidente. Cada ser humano es puramente conciencia y por consecuencia tiene una naturaleza espiritual; el resto (emociones, sentimientos, ideas...) son detalles. Cuando uno se siente atraído por la mística significa que su naturaleza espiritual se está revelando. Hay personas que aparentemente están en silencio pero tienen en su interior un ruido mental constante y esto puede perturbar mucho a quien está a su lado. El silencio, pues, no es sólo callar externamente sino estar tranquilo y no emitir pensamientos inútiles. Conseguir este silencio es difícil pero no imposible. El silencio es

un puente que nos conduce hacia el lado oculto de las cosas. Estar en silencio es estar centrado interiormente de manera constante, o sea, estar vigilante, sin reaccionar, sin participar. Pero en nuestra mente siempre hay una discusión sin fin, que crea ruido. Nos dejamos llevar por el juego de la dualidad y perdemos nuestro centro. Estar en silencio es ser testigos sin intervenir, vivir las cosas sin identificarnos con ellas. Todo lo que vemos a nuestro alrededor, incluyéndonos a nosotros mismos, es solamente una parte ínfima de algo. Formamos parte de un iceberg, este iceberg es la conciencia una. La manifestación parte de una onda, el sonido primordial, la vibración primera y todas las partes responden y obedecen a este sonido primordial. Si este sonido primordial cesara todo el universo se desplomaría de golpe. La ciencia moderna empieza a hablar de la energía oscura y ya no habla del universo sino de los multiversos, o sea, de los universos paralelos que existen simultáneamente en el tiempo. Esto pone en duda la teoría del Big Bang. Según la teoría de los multiversos no hay un solo Big Bang si no varios Big Bang regionales. Como consecuencia de esta teoría hay la teoría del universo inflacional que dice que todos los multiversos que se han creado pierden energía, o sea que cada uno tiene que morir, pero simultáneamente hay otros universos que

nacen y los Big Bang regionales continúan. Estos Big-Bang se van creando con una fuente de energía inagotable que se llama energía oscura, porque es invisible, sólo se puede ver en la manifestación de la energía. La teoría ahora es que todos venimos de esta materia oscura que es la verdadera materia, y nosotros somos como agujeros de un gruyere. Los científicos están, pues, descubriendo el esoterismo de las cosas, la ciencia está en el buen camino; por lo que no hay que hablar mal de la ciencia. No somos nada, agujeros de un gruyere, y la gran paradoja es que el agujero de gruyere hace preguntas sobre el gruyere. Esto es tan grande que la mente queda sobrecogida, en silencio, sin emitir nada... porque es el encuentro de la conciencia con una realidad desconocida hasta el momento. Y esto es la esencia de la belleza y del amor. El amor también es silencioso, la naturaleza del amor es la de ser secreto, porque cuando uno ama, ama con el corazón secreto de nuestro ser. Las cosas serias siempre son secretas porque hablar de ellas las rebajaría. Si consiguiéramos vivir en un nivel más silencioso seríamos menos víctimas de la dictadura de las emociones, de los prejuicios, de la agitación. En el silencio forzosamente estamos más centrados. Solamente en el silencio la soledad se manifiesta. Esta soledad no es la de estar solo o sentirse solo,

sino que es el hecho de ser enteramente uno mismo, sin un segundo personaje que discuta en nuestro interior. Sólo el silencio permite descubrir nuestra propia soledad, y en esta soledad florece el amor.

La mística es el puente que nos permite unirnos a lo espiritual. En esta soledad donde florece el amor el puente mismo desaparece porque no hay dos, sólo uno.

ACTIVIDADES

RAMA ALICANTE

Lunes (18-19,30h): Estudio “renovación de sí mismo y Realización por sí mismo. I.K. Taimni. Moderado por miembros de la Rama **(19,35-20h)** Ritual de Sanación. Sólo para miembros. **Primer lunes** de cada mes **(19,45-21h)**. “Reunión y Coloquio de la Rama”, sólo para miembros.

Jueves (18-19,30h) Estudio: “La Vida de Cristo desde la Natividad a la Ascensión. G. Hodson. Moderado por miembros de la Rama.

Lunes 6 (18h): Día del Loto Blanco.

RAMA ARJUNA

Lunes 6 (19’30) “Introducción al Ayurveda IV”. M. López. **13 (19,30h)** “Simbología Junguiana”. N. Venegas. **20 (19,30h)** Conferencia “Bosquejo sobre la Madre o aspecto femenino del Cosmos”. M. López. **27 (19, 30h)** “Simbología Junguiana”. N. Venegas.

Martes 7, 14, 21, 28 (18h) Ritual de sanación. **(18,30h)** Reunión de Rama. “Estudio sobre la Conciencia”. J. Garcia Lop, Fina Pastor. (sólo para miembros)

Miércoles 8 (18,30h) Celebración del “Día del Loto Blanco”. **8-22** (de 10h a 12,30h) Curso de introducción al Katsugen Undo. M Cartaña. **15-22-29(17h)** Grupo de Estudio “Doctrinas y Enseñanzas Teosóficas” (H.P.B.). J Tarragó y J. Garcia. (19h) Reunión de Rama-Estudio sobre “Compendio de la Doctrina Secreta”. (sólo para miembros). **15-29 (10,30h)** O.T.S. (Orden Teosófica de Servicio) de la Rama Arjuna. Taller de patchwork (práctica en silencio meditativo). E. Melgarejo.

Jueves 2 (19h) Conferencia “Naturaleza del Yoga”. J. Tarragó **2-16-30 (20,30h)** “Estudio en grupo sobre el libro “Luz en el Sendero”. M. Cartaña. (sólo miembros). **9 (19h)** “La voz del silencio”. J. Tarragó. **16 (19h)** “Más allá de la muerte”. J. Tarragó. **23 (19h)** “El destructor de lo real” (Voz del Silencio) . J. Tarragó. **30 (19h)** “La Ley Universal”. J. Tarragó.

Viernes 3 (19,30h) Ciclo de audiciones musicales. “Réquiem” (G. Fauré). C. Rosiñol. **10 (19,30)** Segundo Taller Introductorio a “Los 7 Rayos” (sesión 8). J. Jurado. **17 (19,30)** Estudio en grupo sobre “El poder del pensamiento” (M. Ivanov). J. L. Gasión.

Sábado 18 (12h) Charla sobre H.P. Blavatsky y la Doctrina Secreta- Comentarios sobre su contribución al pensamiento universal. Angels Torra. **25. (17h)** Charla sobre “Claves de la Tradición Oculta Persa: Las mil y una

noches". P. Bel.

Domingo 19 (de 11 a 14) Taller sobre "El Raja Yoga en toda su extensión". E. Sanmartín. **26** (de 11 a 14) Taller intensivo de meditación (práctica de meditación y silencio). N. Venegas.

RAMA BHAKTI

Martes, (18h a 19,30h) Curso de Introducción a la Teosofía. M. Alier. S. Jurado. **(19,30-20,30h):** "La alegría del vivir, compartiendo la Teosofía" Coordina S. Jurado. **(20,30-21,30h):** Ritual de Sanación (sólo miembros).

2º y 4º miércoles de mes: (a las 17h.) - Grupo de estudio en el Ateneu de Sant Cugat delVallès. "Proemio de la Doctrina Secreta". Coordinadora C. Elósegui.

Jueves (a las 17,30h.) Coloquio Teosófico (18,30h) - Estudio sobre "La Simbología de la Vida del Cristo". Coordina C. Elósegui. **(a las 20h)** Coloquio Teosófico. **(A las 21h)**. Estudio de la DS (Tomo 1, "Las Stanzas de Dzyan") - Coordinan C. Elósegui y M. Alier.

Sábados (a las 17,30h.) - Coloquios abiertos: Los retos de la vida diaria a la luz de la Teosofía.

Segundo sábado de cada mes **(a las 17,30h)**. Coloquio teosófico a cargo de los miembros de la Rama.

Segundo domingo de mes (10,30h-12h) Meditación ZEN. Coordina Pep Vergés.

Tercer domingo de mes (mañanas) Grupo de Estudio sobre el libro "Yo soy Eso".

Mesa Redonda: actividad dirigida a familias con niños, interesados en el ceremonial.

RAMA DE BILBAO

Todos los lunes, 19,00h. "Narciso: Un espejo de película". M^a Luz Aguilera.

Viernes 3 (19h) Meditación. (19,30h): Charla: "Poner Luz en la Sombra para convivir con Ella" Celine Escourrou. **10** (19,00) Meditación. (19,30h) Charla: "La parte femenina de Dios". Nuria Carbonell. **17** (19,00) Meditación. (19,30) "El Sendero Regio del Medio". Emilio Hernández. **24** (19h) Meditación. (19,30h): "La Sabiduría Antigua II". Rosi Elcoro. **31** (19h) Meditación. (19,30h) Estudio "A los Pies del Maestro". Coordinan miembros de la Rama.

Todos los martes a las 19,15. Meditación. Coordina José San Martín.

RAMA CERES

Lunes, 6, 13, 20, 27 Estudio de las Cartas de los M.M.

Miércoles 22 Cine Forum. Coordina Josefa Martín.

Viernes 18. Taller: Trabajando los sueños. **De 10,15 a 13,30 y de 17 a 20.** Coordina José Luis Mendoza.

Miércoles 8: Celebración del DIA DEL LOTO BLANCO.

RAMA "EL LOTO BLANCO"

Domingo 26 de Mayo (10h) "Simbología de los Arquetipos en Teosofía" (revista Sophia), por Anxel Manuel Nuñez en el Centro de Yoga Kailas, de Vigo (Av Florida, 53).

Contacto: kailasangel@yahoo.es

RAMA JINARAJADASA

Miércoles (18-20h). Tertulias teosóficas: Estudio de textos teosóficos. Medita-

ción, talleres, conferencias.

RAMA RAKOCZY

Lunes 6 y 20 - Grupo de Meditación Activa y Ritual Dévico. – **13** - O.T.S. Ritual de sanación. **27**- Ritual Ola de Paz.

Miércoles 8. Celebración del día del Loto Blanco. – **22.** Meditación a cargo de J. Rodríguez. Estudio grupal sobre “La Voz del Silencio”. - **29** – Meditación a cargo de F. Pérez. Estudio grupal sobre “La Voz del Silencio.”

GRUPO DE ESTUDIOS TEOSÓFICOS ROSO DE LUNA

Viernes 3, 17, 24. Reunión de estudio de los miembros del grupo sobre el tema “Antropogénesis: La Doctrina Secreta, notas preliminares sobre las estancias arcaicas y los Cuatro continentes Prehistóricos”. **Viernes 10:** Reunión de estudio del grupo con la Secretaria General, Clarisa Elósegui.

Actos para simpatizantes y público en general:

Sábado 11, Taller sobre “La Voz del Silencio”, por Clarisa Elósegui. (de 10,30 a 13,30 y de 16 a 18h en la Plaça del Carbó, 5, 5º, 15ª de Alzira.

Sábado 25: Reunión de estudio con simpatizantes sobre el curso “Principios, Axiomas y Doctrina de la Filosofía Esotérica”, de HPB.

GRUPO DE ESTUDIOS TEOSÓFICOS DE GRANADA

Miércoles (20h). Reunión de estudio. Coordinador: Eduardo Ortega. Contacto: eduardoortegamartin@wanadoo.es

GRUPO DE ESTUDIOS TEOSÓFICOS “LA RIOJA”

Todos los viernes (21h). Reunión pública.

NOTICARIO

JORNADAS IBÉRICAS DE TEOSOFÍA.

Como en años anteriores en la Semana Santa, los días 28 al 31 de Marzo se han realizado en El Escorial, las Jornadas Ibéricas Teosóficas con la asistencia de 44 participantes, más algunos visitantes. El tema escogido para esta edición fue

“Hacia la Felicidad. Las 4 nobles verdades del Budismo”.

Se comenzó el jueves 28 y, después de los saludos de bienvenida, continuó con una amplia y detallada presentación del tema elegido por parte de Carlos Pérez de la Rama Hesperia y en los días sucesivos por los ponentes Josefa Martín Aguado de la Rama Ceres, Nuria Carbonell de Bilbao, Isaac Jauli de Arjuna y Carlos Pérez de Hesperia. Como es habitual, se constituyeron los grupos de estudio con interesantes aportaciones de los asistentes, para finalizar con una presentación de todos los comentarios de los grupos y una mesa redonda o foro abierto bajo el tema

¿Podemos realmente ser felices?

También se hicieron proyecciones con un documental sobre la vida de Buda y otro sobre la conciencia planetaria al respecto de la sostenibilidad medioambiental.

En medio de un ambiente de fraternidad y feliz convivencia se clausuraron las Jornadas de 2013 y quedaron convocadas las de 2014 en el mismo sitio, también en la Semana Santa.